

Aneks nr 3 z dnia [_____]

**do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji
Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Nr KL/MAZ/DO/2008/1**

Zawarty w Warszawie pomiędzy:

Ministrem Rozwoju Regionalnego, Panią Elżbietą Bieńkowską, reprezentowanym przez **Pana Pawła Orłowskiego**, Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego, działającego na podstawie pełnomocnictwa z dnia 3 stycznia 2012 r., stanowiącego Załącznik nr 1 do aneksu, zwanym dalej „**Institucją Zarządzającą**”,

a

Samorządem Województwa Mazowieckiego z siedzibą w Warszawie, reprezentowanym przez:

.....
.....

działającą/ego na podstawie Uchwały nr Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 2012 r., stanowiącej Załącznik nr 2 do aneksu, zwanym dalej „**Institucją Pośredniczącą**”,

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

o następującej treści:

§ 1.

W Porozumieniu w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki nr KL/MAZ/DO/2008/1, zawartym w Warszawie w dniu 09.07.2008 r., zmienionym aneksem nr 1 z dnia 06.11.2009 r. oraz aneksem nr 2 z dnia 29.11.2011 r., zwanym dalej „Porozumieniem”, wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 5:

a) w ust. 2 pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4) zachowania w poufności danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczenia, także po ustaniu zatrudnienia w Instytucji Pośredniczącej.”;

b) w ust. 5 pkt 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1) zachowania w poufności wszystkich danych osobowych powierzonych jej w trakcie obowiązywania Porozumienia w sprawie Realizacji Programu lub uzyskanych w związku

z wykonywaniem czynności objętych Porozumieniem w sprawie Realizacji Programu dokumentów, a także zachowania w poufności informacji o stosowanych sposobach zabezpieczenia danych osobowych, również po rozwiązaniu Porozumienia w sprawie Realizacji Programu;

2) zabezpieczenia korespondencji i wszelkich otrzymanych dokumentów przed dostępem osób nieupoważnionych do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, a w szczególności przed kradzieżą, uszkodzeniem i zaginięciem;”;

2) w § 7 dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. Instytucja Pośrednicząca zobowiąże beneficjentów oraz podmioty, o których mowa w § 2 ust. 4, do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Instytucję Zarządzającą lub podmiot przez nią upoważniony.”;

3) w § 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i jest zawarte na czas obowiązywania Porozumienia w sprawie Realizacji Programu, jednak nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2020 r.”;

4) załączniki nr 3 – 7 do Porozumienia otrzymują brzmienie określone w załączniku nr 3 do aneksu.

§ 2.

Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wydane zgodnie z dotychczas obowiązującymi wzorami zachowują swoją ważność do momentu ich odwołania, jednak nie dłużej niż przez okres 6 miesięcy od dnia podpisania niniejszego aneksu.

§ 3.

Pozostałe postanowienia Porozumienia pozostają bez zmian.

§ 4.

Aneks został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Podsekretarz Stanu

Fawel Orłowski

Instytucja Zarządzająca

Instytucja Pośrednicząca

Zastępca Dyrektora Departamentu

Ewa Grzegorzewska 12

Administrator Bezpieczeństwa Informacji

PESS 2007
Tomasz Brański

Dyrektor Departamentu

Agnieszka Rypińska

Z-CA DYREKTORA DEPARTAMENTU

Krzysztof Płowuch

Krzysztof Płowuch

Radosław Frawny

20 11 2012

Pracownik Wydziału
Programowania PO KL

14.02.12
14 LUT. 2012

14.02.12
MŁOBY

16 LUT 2012

2



MINISTER
ROZWOJU REGIONALNEGO

Warszawa, 3 stycznia 2012 r.

Elżbieta Bieńkowska

MRR/2-UPM/12

UPOWAŻNIENIE / PEŁNOMOCNICTWO

I. Upoważniam:

Pana Pawła Orłowskiego, Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego

do:

1. dysponowania środkami budżetu państwa i budżetu środków europejskich w zakresie części 34 – Rozwój regionalny, przeznaczonymi na realizację zadań finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (PO KL), Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) oraz projektów grantowych finansowanych przez Komisję Europejską na podstawie art. 45 ust 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz uchylającego rozporządzenie nr 1260/1999 (projektów grantowych), z wyłączeniem środków na wynagrodzenia pracowników Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, środków na wydatki majątkowe i bieżące, z których finansowany jest zakup sprzętu komputerowego, w tym programów i licencji, usług związanych z utrzymaniem oraz rozwojem infrastruktury i systemów informatycznych, materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych oraz zakupu pozostałych materiałów i wyposażenia, w tym mebli na potrzeby Ministerstwa Rozwoju Regionalnego;
2. dysponowania środkami z rezerw celowych budżetu państwa i budżetu środków europejskich przeniesionymi do części 34 – Rozwój regionalny, przeznaczonymi na realizację zadań finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji oraz projektów grantowych, z wyłączeniem środków na wynagrodzenia pracowników Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, środków na wydatki majątkowe i bieżące, z których finansowany jest zakup sprzętu komputerowego, w tym programów i licencji, usług związanych z utrzymaniem oraz rozwojem infrastruktury i systemów informatycznych, materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych oraz zakupu pozostałych materiałów i wyposażenia, w tym mebli na potrzeby Ministerstwa Rozwoju Regionalnego;
3. dysponowania środkami budżetu państwa w zakresie części 34 – Rozwój regionalny, ujętymi w odpowiednim rozporządzeniu Rady Ministrów w sprawie wydatków budżetu państwa, które nie wygasają z upływem roku budżetowego, przeznaczonymi na realizację zadań finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji oraz projektów grantowych, z wyłączeniem środków na wynagrodzenia pracowników Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, środków na wydatki majątkowe i bieżące, z których finansowany jest zakup sprzętu komputerowego, w tym programów i licencji, usług związanych z utrzymaniem oraz rozwojem infrastruktury i systemów informatycznych, materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych oraz zakupu pozostałych materiałów i wyposażenia, w tym mebli na potrzeby Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

oraz do dokonywania innych czynności związanych z realizacją zadań Instytucji Zarządzającej PO KL, Instytucji Zarządzającej EFG i strony umów grantowych.

II. Na podstawie art. 268a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.) upoważniam:

Pana Pawła Orłowskiego, Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego

do:

1. wydawania, w ramach PO KL, decyzji, o których mowa w:



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA
EUROPEJSKA



Uchwała Nr 378/136/12
Zarządu Województwa Mazowieckiego
z dnia 28 lutego 2012 r.

w sprawie aneksu nr 3 do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pomiędzy Instytucją Zarządzającą a Instytucją Pośredniczącą.

Na podstawie art. 41 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 i 4, art. 45 ust. 1 oraz art. 57 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późn. zm.¹⁾), art. 3 pkt 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2009 r. Nr 84, poz. 712 i Nr 157, poz. 1241 oraz z 2011 r. Nr 279, poz. 1644), w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.²⁾) oraz § 86 ust. 2 Statutu Województwa Mazowieckiego, stanowiącego załącznik do uchwały Nr 145/09 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 7 września 2009 r. w sprawie Statutu Województwa Mazowieckiego (Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 144, poz. 4385) – uchwała się, co następuje:

§ 1.

Wyraża się zgodę na zawarcie aneksu nr 3 do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pomiędzy ministrem właściwym do spraw rozwoju regionalnego jako Instytucją Zarządzającą a Samorządem Województwa Mazowieckiego jako Instytucją Pośredniczącą, zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik do uchwały.

§ 2.

Do podpisania aneksu do Porozumienia, o którym mowa w § 1, upoważnia się Adama Struzika, Marszałka Województwa Mazowieckiego.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Departamentu Strategii i Rozwoju Regionalnego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Marszałek
Województwa Mazowieckiego

Adam Struzik

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1206 i Nr 167, poz. 1759, z 2006 r. Nr 126, poz. 875 i Nr 227, poz. 1658, z 2007 r. Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 216, poz. 1370, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i poz. 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 149, poz. 887 i Nr 217, poz. 1281.

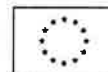
²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 153, poz. 1271, z 2004 r. Nr 25, poz. 219 i Nr 33, poz. 285, z 2006 r. Nr 104, poz. 708 i 711, z 2007 r. Nr 165, poz. 1170 i Nr 176, poz. 1238, z 2010 r. Nr 41, poz. 233, Nr 182, poz. 1228, Nr 229, poz. 1497 oraz z 2011 r. Nr 230, poz. 1371.

„Załącznik nr 3: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych na poziomie Instytucji Pośredniczącej i podmiotów przez nią umocowanych



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**UPOWAŻNIENIE Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007**

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), upoważniam [_____] do przetwarzania w zbiorze Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektów w ramach priorytetu/ów [_____] Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki realizowanego/yh przez [_____].

Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia 31 grudnia 2020 r.

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* zatrudnienia w [_____].

Czytelny podpis osoby reprezentującej Instytucję Pośredniczącą lub podmiot, który został do tego przez Instytucję Pośredniczącą umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

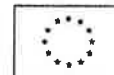
*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 4: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych na poziomie beneficjenta i podmiotów przez niego umocowanych



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



UPOWAŻNIENIE Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), upoważniam [_____] do przetwarzania w zbiorze Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektu [_____ *nazwa projektu*] w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia 31 grudnia 2020 r. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* zatrudnienia w [_____].

Czytelny podpis osoby reprezentującej beneficjenta lub podmiot, który został do tego przez beneficjenta umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

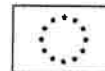
*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 5: Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych na poziomie Instytucji Pośredniczącej i podmiotów przez nią umocowanych



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007**

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), odwołuję upoważnienie [_____] do przetwarzania w zbiorze Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektów w ramach priorytetu/ów [_____] Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki realizowanego/yh przez [_____].

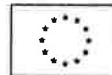
Czytelny podpis osoby reprezentującej Instytucję Pośredniczącą lub podmiot, który został do tego przez Instytucję Pośredniczącą umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

Załącznik nr 6: Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych na poziomie beneficjenta i podmiotów przez niego umocowanych



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W ZBIORZE PODSYSTEM
MONITOROWANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO 2007**

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), odwołuję upoważnienie [_____] do przetwarzania w zbiorze Podsystem Monitorowania Europejskiego Funduszu Społecznego 2007 danych osobowych uczestników projektu [_____] *nazwa projektu* w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Czytelny podpis osoby reprezentującej beneficjenta lub podmiot, który został do tego przez beneficjenta umocowany, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

Załącznik nr 7: Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania

Zakres danych osobowych uczestników biorących udział w projektach realizowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

CZĘŚĆ PIERWSZA:

Dane instytucji objętych wsparciem, w tym ich pracowników

Dane wspólne

Lp.	Nazwa
1	Tytuł projektu
2	Nr projektu
3	Priorytet, w ramach którego jest realizowany projekt
4	Działanie, w ramach którego jest realizowany projekt
5	Poddziałanie, w ramach którego jest realizowany projekt
6	Liczba osób niepełnosprawnych objętych wsparciem w ramach projektu
7	Liczba dzieci w wieku od 3 do 5 lat objętych wsparciem w ramach projektu

Dane instytucji, które otrzymują wsparcie w ramach EFS

Lp.	Nazwa
1	Nazwa instytucji
2	NIP
3	REGON
4	Typ instytucji
5	Polska Klasyfikacja Działalności (PKD)
6	Wielkość instytucji
7	Ulica
8	Nr budynku
9	Nr lokalu
10	Miejscowość

11	Obszar
12	Kod pocztowy
13	Województwo
14	Powiat
15	Telefon kontaktowy
16	Adres poczty elektronicznej (e-mail)
17	Rodzaj przyznanego wsparcia
Szczegóły wsparcia	
18	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
19	Data zakończenia udziału w projekcie
20	Czy wsparciem zostali objęci pracownicy instytucji
21	Liczba osób objętych wsparciem w ramach instytucji

Dane uczestników projektów (pracowników instytucji), którzy otrzymują wsparcie w ramach EFS

Lp.	Nazwa
1	Imię (imiona)
2	Nazwisko
3	Płeć
4	Wiek w chwili przystępowania do projektu
5	PESEL
6	Nazwa instytucji
7	Wykształcenie
8	Opieka nad dziećmi do lat 7 lub opieka nad osobą zależną

9	Ulica
10	Nr domu
11	Nr lokalu
12	Miejscowość
13	Obszar
14	Kod pocztowy
15	Województwo
16	Powiat
17	Telefon stacjonarny
18	Telefon komórkowy
19	Adres poczty elektronicznej (e-mail)
20	Zatrudniony w
21	Rodzaj przyznanego wsparcia
22	Wykorzystanie we wsparciu technik: e-learning/blended learning
23	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
24	Data zakończenia udziału w projekcie
25	Zakończenie udziału osoby we wsparciu zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
26	Przynależność do grupy docelowej zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Priorytetów Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013/zatwierdzonym do realizacji Planem Działania/zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu
27	Przynależność do mniejszości narodowej lub etnicznej
28	Fakt bycia migrantem
29	Fakt bycia osobą niepełnosprawną

Dane kontaktowe

Dane dodatkowe

CZĘŚĆ DRUGA:

Dane osób objętych wsparciem jako niepracujące oraz pracujące, które uczestniczą we wsparciu z własnej inicjatywy
Dane wspólne

Lp.	Nazwa
1	Tytuł projektu
2	Nr projektu
3	Priorytet, w ramach którego jest realizowany projekt
4	Działanie, w ramach którego jest realizowany projekt
5	Poddziałanie, w ramach którego jest realizowany projekt

Dane uczestników projektów, którzy otrzymują wsparcie w ramach EFS

Lp.	Nazwa
1	Imię (imiona)
2	Nazwisko
3	Płeć
4	Wiek w chwili przystępowania do projektu
5	PESEL
6	Wykształcenie
7	Opieka nad dziećmi do lat 7 lub opieka nad osobą zależną
8	Ulica
9	Nr domu
10	Nr lokalu

11	Miejscowość	
12	Obszar	
13	Kod pocztowy	
14	Województwo	
15	Powiat	
16	Telefon stacjonarny	
17	Telefon komórkowy	
18	Adres poczty elektronicznej (e-mail)	
19	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu	
20	Rodzaj przyznanego wsparcia	
21	Wykorzystanie we wsparciu technik: e-learning/blended learning	
22	Data rozpoczęcia udziału w projekcie	
23	Data zakończenia udziału w projekcie	
24	Zakończenie udziału osoby we wsparciu zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa	
25	Powód wycofania się z proponowanej formy wsparcia	
26	Przynależność do grupy docelowej zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Priorytetów Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013/zatwierdzonym do realizacji Planem Działania/zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu	
27	Przynależność do mniejszości narodowej lub etnicznej	
28	Fakt bycia migrantem	
29	Fakt bycia osobą niepełnosprawną	

Dane dodatkowe